



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS
CENTRO EDITORIAL E GRÁFICO
DIVISÃO DE PERIÓDICOS DA UFG**

**Edital PROAPUPEC – SiBi/ UFG; PRPG/ UFG
PROTOCOLO COMPLEMENTAR DA DIVISÃO DE PERIÓDICOS DA UFG
(CEGRAF/ UFG)**

A Divisão de Periódicos do CEGRAF/UFG é responsável pela revisão, editoração e tradução parcial dos periódicos da UFG, contemplados pelo Edital PROAPUPEC, em concordância com os critérios apresentados pelos(as) respectivos(as) editores(as) das revistas,

DISPÕE QUE:

- a) Os resumos em língua estrangeira (espanhol e inglês) somente serão revisados quando forem submetidos de acordo com a norma culta dos respectivos idiomas. Os textos visivelmente elaborados a partir de serviços de tradução on-line sem as devidas correções não serão reescritos pela equipe;
- b) Ficam estabelecidos os seguintes prazos de entrega dos serviços:
 - i. Sessenta dias (quando incluir revisão, tradução e editoração);
 - ii. Quarenta e cinco dias (quando incluir revisão e tradução);
 - iii. Trinta dias (somente revisão);
 - iv. Quinze dias (somente editoração de textos revisados);
- c) As revistas que adotam as normas da ABNT devem orientar formalmente os autores (as) a utilizar os padrões da ABNT NBR 6023/2011 para referências e NBR 10520/2011 para citações;
- d) O conteúdo do número de cada revista deve ser enviado em pacote completo, contendo todos os textos e imagens a serem revisados, traduzidos e editorados. A submissão deverá ser feita mediante o preenchimento prévio e envio da Ordem de Serviço (Anexo 1);
- e) Para garantirmos a qualidade das imagens, solicitamos que aquelas inseridas ou indicadas no arquivo Word também sejam enviadas em pasta separada, no formato JPEG com boa resolução;
- f) A concepção de um novo projeto gráfico deve ser solicitada com o prazo mínimo de um mês de antecedência, acrescido ao prazo de diagramação da publicação. Para a agilidade do processo, o projeto pode utilizar uma edição antiga como base para editoração;
- g) Após sua aprovação, a estrutura do projeto gráfico não poderá ser alterada sem o consentimento prévio dos designers responsáveis;
- h) Depois da publicação da revista, a equipe reserva-se o direito de incluir imagens do projeto final em portfólio impresso e *on-line*, além de inscrevê-las em qualquer competição ou concurso nacional e internacional;

- i) No expediente da revista devem ser atribuídos os créditos à Divisão de Periódicos do CEGRAF/UFG, bem como nominalmente aos seus membros. Em relação às traduções, o crédito deverá ser dado ao tradutor na primeira página do texto traduzido.

Este Protocolo entra em vigor a partir desta data.

Divisão de Periódicos da UFG (CEGRAF/ UFG)
Goiânia, 08 de julho de 2015.

-----oooOooo-----

ANEXO 1



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS
CENTRO EDITORIAL E GRÁFICO
DIVISÃO DE PERIÓDICOS DA UFG

ORDEM DE SERVIÇO PARA A PRODUÇÃO DE PERIÓDICOS

CAMPO A SER PREENCHIDO PELOS (AS) EDITORES (AS)

Periódico:	Número:	Volume:
Nome dos Artigos para Tradução (Português/Inglês):		
N.º de Páginas para Tradução (Português/Inglês):		
Nº de Textos para Revisão:		
Editor:	Contato:	
Data de Entrega: ____/____/____	Previsão para Publicação: ____/____/____	

Equipe responsável (CAMPO A SER PREENCHIDO PELA DIVISÃO DE PERIÓDICOS)

Revisor Português:
Revisor Inglês:
Revisor Espanhol:
Editoração:

TRABALHOS 'MIOLO'

Revisão Português	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Revisão Inglês	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Revisão Espanhol	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Análise da Revisão pelo Editor	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Tradução	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Análise da Tradução pelo Editor	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Editoração	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Análise da Editoração pelo Editor	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Crivo da Revisão	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Finalização da Editoração:	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Envio de Textos Finais ao Editor	Data: ____/____/____	

TRABALHOS 'PROJETO GRÁFICO'

Projeto Gráfico	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Revisão do Projeto Gráfico	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Revisão e aprovação do Editor:	____/____/____	

ENCAMINHAMENTOS DA GRÁFICA

Editoração: Ripagem	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Conferência boneco (Coordenador):	____/____/____	
Gravação CTP	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Impressão	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Dobra	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____
Acabamento	Início: ____/____/____	Término: ____/____/____

Entrega: ____/____/____